

Gemeinde Ritten
Südtirol



Comune di Renon
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

05.10.2026

Uhr - ore

14:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore		
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

RECHNUNGSWESEN UND FINANZEN

Abschlussrechnung 2025 - Genehmigung des Entwurfs der konsolidierten Bilanz zum 31.12.2025

RAGIONERIA E FINANZE

Conto consuntivo 2025 - Approvazione dello schema del bilancio consolidato al 31.12.2025

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass im Sinne der Artikel 227 und 233bis des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 267/2000 die örtlichen Körperschaften mit gleich oder über 5.000 Einwohnern neben der Abschlussrechnung auch die konsolidierte Bilanz erstellen;

Nach Einsichtnahme in den anzuwendenden Haushaltsgrundsatz betreffend die konsolidierte Bilanz der Körperschaften mit Finanzbuchhaltung gemäß Anlage 4/4 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 29.04.2026 betreffend die Genehmigung der Abschlussrechnung der Gemeinde für das Finanzjahr 2025;

Festgestellt, dass der Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr. 267 vom 29.06.2026 die Mitglieder der „Gruppe Gemeinde Ritten“ gemäß den geltenden Bestimmungen festgelegt hat;

Festgestellt, dass die konsolidierte Bilanz 2025 der Gemeinde Ritten gemäß festgelegten Konsolidierungsumfang folgende beteiligte Gesellschaften umfasst:

- Eco center AG
- Südtiroler Einzugsdienste AG
- Rittner Horn Bergbahnen AG

Nach Einsichtnahme in die von der Abteilung Buchhaltung vorgelegte konsolidierte Bilanz des Finanzjahres 2025 mit einem Geschäftsergebnis von 82.918 Euro und mit einer Gesamtsumme an Aktiva und Passiva von jeweils 147.315.080 Euro;

Nach Einsichtnahme in den Anhang zur konsolidierten Bilanz, bestehend aus Lagebericht und Erläuterungen;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (Rx4ZCJ0uRJwgdxcOyHUoQR81B2TRYXBxiBF2L KZCgMQ=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (2o1MbPTafZC4M/QbAWucqbQMe2QHgM30aKQz 4Mhw21U=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in die geltende Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

BESCHLIESST

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che ai sensi dell'art. 227 e 233bis del decreto legislativo n. 267/2000 gli enti locali con popolazione pari o superiore a 5.000 abitanti predispongono oltre il rendiconto anche il bilancio consolidato;

Visto il principio contabile applicato concernente il bilancio consolidato degli enti con contabilità finanziaria secondo l'allegato 4/4 al decreto legislativo n. 118/2011;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 13 del 29.04.2026 concernente l'approvazione del conto consuntivo del comune per l'anno finanziario 2025;

Accertato, che la Giunta comunale con deliberazione n. 267 del 29.06.2026 ha individuato i componenti del "Gruppo Amministrazione Pubblica Comune di Renon";

Accertato che il bilancio consolidato 2025 del Comune di Renon include le seguenti società partecipate secondo l'individuato perimetro di consolidamento:

- Eco center SpA
- Alto Adige Riscossioni SpA
- Funivie Corno di Renon SpA

Visto il bilancio consolidato dell'anno finanziario 2025 presentato dalla ragioneria con un risultato d'esercizio di 82.918 euro e con un totale di attivo e passivo di 147.315.080 euro per volta;

Visto l'allegato al bilancio consolidato composto dalla relazione sulla gestione e nota integrativa;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (Rx4ZCJ0uRJwgdxcOyHUoQR81B2TRYXBxiBF2L KZCgMQ=) e quella contabile (2o1MbPTafZC4M/QbAWucqbQMe2QHgM30aKQz 4Mhw21U=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni vigente;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti, espressi in forma legale;

DELIBERA

- 1) den Entwurf zur konsolidierten Bilanz für das Jahr 2025 mit den Anlagen zu genehmigen und dem Gemeinderat zur endgültigen Genehmigung vorzulegen;
- 2) den gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 aufgrund der Dringlichkeit einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

- 1) di approvare lo schema del bilancio consolidato per l'anno 2025 corredato dagli allegati e di presentarlo al Consiglio comunale per l'approvazione definitiva;
- 2) di dichiarare all'unanimità la presente deliberazione in base all'urgenza immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Julia Fulterer

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale